Republic of Kazakstan
Ministry of Investments and Development
Республика Казахстан
Министерство Инвестиций и Развития

Civil Works under south-west roads project: Western Europe-Western China Internation transit corridor.

Contract:
Контракт: **SWRP 1398-1578-ICB(W/3-4) - 001/2009**

Interim Payment Certificate No 26

For the period up to December, 13, 2014

Промежуточный Платежный Сертификат No 26

За период до 13 декабря 2014

Subcontractor: "SineMidasStroy SP" LLP
Субподрядчик: ТОО "СинеМидасСтрой СП"

Contractor: "Salini Costruttori S.p.A" JSC
Подрядчик: КФ АО "Салини Коструттори С.п.А."

L3 SMS/26

SALINI Costruttori S.p.A.

L3 SMS/26

Civil Works under south-west roads project: Western Europe-Western China International transit corridor

лот 3

Subcontractor: "SineMidasStroy SP" LLP
SWRP 1398-1578-ICB(W/3-4) - 001/2009

Total Price of the Contract (Incl. VAT): KZT 5 990 000 031 with discount incl VAT

Works /Работы IPC 26
Month / Месяц December, 13, 2014

Works of : / Работы Ассоциации Subcontractor: "SineMidasStroy SP" LLP	Amount this Month Сумма Текущий месяц In Tenge	Amount Previous Сумма Предыдущий месяц In Tenge	Amount Up to Date Сумма На текущую дату In Tenge
A: Works / Работы			
1 Works on site / Работы на объекте	56 660 999,10	6 223 137 346,22	6 279 798 345,32
2 Amounts in respect of changes in Legislation & Escalation / Суммы, отражающие изменения в стоимости и законодательстве	18 131 519,71	2 026 065 816,98	2 044 197 336,69
3 Material on site Материалы на стройплощадке	0,00	0,00	0,00
TOTAL (A) / ВСЕГО (A)	**74 792 518,81**	**8 249 203 163,20**	**8 323 995 682,01**
Amount VAT 12 % / СУММА НДС 12 %	8 975 102,26	989 904 379,58	998 879 481,84
TOTAL / ВСЕГО	**83 767 621,07**	**9 239 107 542,78**	**9 322 875 163,85**
Works of SALINI / Работы САЛИНИ			
b **Retentions for use of SALINI equipment** Удержания за использование оборудования САЛИНИ	-	0,00	0,00
c **Retentions: Materials and other** Удержания: материалы и другое	0,00	0,00	0,00
d **Retentions: Defective works** Удержания: дефектные работы			
e **Dayworks from SALINI to Sub-Contr.** Поденные ставки от САЛИНИ для			
f Extra works to other Subcontractors Дополнительные работы другим Субподрядчикам			
g Retention from other Subcontractor Удержание другим Субподрядчиком			
TOTAL (B) / ВСЕГО (B)	**0,00**	**0,00**	**0,00**
Amount VAT 12 % / СУММА НДС 12 %	0,00	0,00	0,00
TOTAL / ВСЕГО	**0,00**	**0,00**	**0,00**
TOTAL / ВСЕГО :(A+B)	**83 767 621,07**	**9 239 107 542,78**	**9 322 875 163,85**

Retentions / Удержания			
1 **Guarantee 5%** Гарантия 5%	**0,00**	**299 500 001,55**	**299 500 001,55**
2 **Other Advance recovery** Возврат аванса			
TOTAL RETENTION / ВСЕГО УДЕРЖАНИЙ	**0,00**	**299 500 001,55**	**299 500 001,55**
1 Reimbursement of retention Возврат гарантии		**299 500 001,55**	**299 500 001,55**

VALUE OF THIS CERTIFICATE INCLUDING VAT / СУММА ДАННОГО СЕРТИФИКАТА ВКЛЮЧАЯ	**83 767 621,07**	**9 239 107 542,78**	**9 322 875 163,85**
Portion 60% Local currency tenge	**50 260 572,64**	**5 543 464 525,67**	**5 593 725 098,31**
Portion 40% Foreign currency Euro	**151 471,67**	**16 706 491,65**	**16 857 963,32**
Repayment of Advance and Repayment of advance (20% In tenge)	**0,00**	**-465 925 186,80**	**-465 925 186,80**
Repayment of Advance and Repayment of advance (20% In Euro)	**0,00**	**-1 404 171,56**	**-1 404 171,56**

Exchange Rate : 1 Euro =221.21 (Clause Part II)

Value of the certificate to pay in local currency / стоимости сертификата оплаты в местной валюте	**50 260 572,64**	**5 077 539 338,87**	**5 127 799 911,51**
Value of the certificate to pay in Foreign currency / стоимости сертификата на оплату в иностранной валюте	**151 471,67**	**15 302 320,09**	**15 453 791,76**

Contractor's representative
Представитель Подрядчика

83 767 621,07

SALINI Project Manager
Салини Руководитель Проекта

Subcontractor's representative
Представитель Субподрядчика

14.12.2014

This Certificate is neither valid for payment or is it an instrument of credit
Данный сертификат недействителен для получения денег или кредита

Civil Works under south-west roads project: Western Europe-Western China Internation transit corridor,
Contract: SWRP 1398-1578-ICB(W/3-4) - 001/2009

Summary IPC N° 26 - Lot 3

For the period up to December, 13, 2014

Contractor: SALINI Costruttori S.p.A.

Subcontractor: "SineMidasStroy SP" LLP

KZT 5 990 000 031 with discount incl VAT

BILLS OF QUANTITY SUMMARY / СВОДНАЯ ВЕДОМОСТЬ ОБЪЕМОВ РАБОТ

Bill No. № Ведомости	Bill Description Наименование Ведомости	Bill Description Наименование Ведомости	BoQ	Value up to the end of Measurement Period Стоимость работ на конец отчетного периода	Value Previous Measurement Period Стоимость работ на конец предыдущего отчетного периода	Value this Measurement Period Стоимость за данный отчётный период
Bill 100	Bill No 100 - General Requirements	Ведомость №100-Общие положения	48 652 850,00	38 809 121,48	38 809 121,48	0,00
Bill 300	Bill No 300 - Setting Out and Tolerances	Ведомость № 300 - Установочные Параметры И Допустимые Отклонения	11 729 640,35	11 729 640,35	11 729 640,35	0,00
Bill 400	Bill No 400 - Site Clearance	Ведомость №400 – Расчистка территории	3 787 145,60	2 158 652,24	2 158 652,24	0,00
Bill 500	Bill No 500 - Earthworks	Ведомость №500 – Земляные работы	759 451 187,97	526 803 714,00	509 919 840,58	16 883 873,42
Bill 600	Bill No 600 - Culverts, Drainage & Protection Works	Ведомость №600 – Водопропускные трубы, водоотвод и укреп. работы	144 534 203,83	142 586 765,39	122 244 336,95	20 342 428,44
Bill 700	Bill No 700 - Granular Pavement Materials	Ведомость №700 – Фракционированные материалы покрытия	1 006 660 658,12	965 092 220,51	963 697 837,96	1 394 382,55
Bill 800	Bill No 800 - Bituminous Pavement Works	Ведомость №800 - Работы по битумному покрытию	3 373 398 627,59	4 332 611 665,39	4 329 301 106,71	3 310 558,67
Bill 900	Bill No 900 - Concrete Works	Ведомость №900 – Бетонные работы	-			0,00
Bill 1000	Bill No 1000 - Prestressed Pretensioned Concrete	Ведомость №1000 - Предварительно напряженный железобетон	-			0,00
Bill 1100	Bill No 1100 - Concrete Repairs	Ведомость №1100 – Ремонт бетона	-			0,00
Bill 1200	Bill No 1200 - Miscellaneous Bridge Works	Ведомость №1200 – Разные мостовые работы	-			0,00
Bill 1300	Bill No 1300 - Road Furniture	Ведомость №1300 – Обстановка дороги	204 597 954,00	144 880 668,67	132 261 800,97	12 618 867,70
Bill 1400	Bill No 1400 - Road Traffic Markings	Ведомость №1400 – Дорожная разметка	120 253 140,38	109 890 071,49	107 779 183,17	2 110 888,32
Bill 1500	Bill No 1500 - Electrical works and Road Lighting	Ведомость №1500 – Электроснабжение и Освещение	-			0,00
Bill 1600	BILL 1600 - BUILDINGS AND FACILITIES FOR ROAD MAINTENANCE DEPOTS	ВЕДОМОСТЬ №1600 - КОМПЛЕКС ДОРОЖНО-ЭКСПЛУАТАЦИОННЫХ СООРУЖЕНИЙ				0,00
Bill 1700	BILL 1700 - BRIDGE TESTING	ВЕДОМОСТЬ №1700 - ИСПЫТАНИЕ МОСТА	-			0,00
Dayworks	Dayworks	Непредвиденные работы		5 235 825,82	5 235 825,82	0,00
	Sub-total of Bills	Итого по ведомости	5 673 065 407,86	6 279 798 345,34	6 223 137 346,23	56 660 999,10
	Local VAT	НДС	680 767 848,94			
	Total Tender Price carried to Form of Tender	**ОБЩАЯ СТОИМОСТЬ ЗАЯВКИ УКАЗЫВАЕМАЯ В ФОРМЕ ЗАЯВКИ**	**6 353 833 256,80**	**6 279 798 345,34**	**6 223 137 346,22**	**56 660 999,10**

Civil Works under south-west roads project: Western Europe-Western China Internation transit corridor,
Contract: SWRP 1398-1578-ICB(W/3-4) - 001/2009

Summary IPC N° 26 - Lot 3

For the period up to December, 13, 2014

Contractor: SALINI Costruttori S.p.A.

Subcontractor: "SineMidasStroy SP" LLP

KZT 5 990 000 031 with discount incl VAT

BILLS OF QUANTITY SUMMARY / СВОДНАЯ ВЕДОМОСТЬ ОБЪЕМОВ РАБОТ

Bill No. № Ведомости	Bill Description Наименование Ведомости	Bill Description Наименование Ведомости	BoQ	Value up to the end of Measurement Period Стоимость работ на конец отчетного периода	Value Previous Measurement Period Стоимость работ на конец предыдущего отчетного периода	Value this Measurement Period Стоимость за данный отчетный период
Bill 100	Bill No 100 - General Requirements	Ведомость №100-Общие положения	48 652 850,00	38 809 121,48	38 809 121,48	0,00
Bill 300	Bill No 300 - Setting Out and Tolerances	Ведомость № 300 - Установочные Параметры И Допустимые Отклонения	11 729 640,35	11 729 640,35	11 729 640,35	0,00
Bill 400	Bill No 400 - Site Clearance	Ведомость №400 – Расчистка территории	3 787 145,60	2 158 652,24	2 158 652,24	0,00
Bill 500	Bill No 500 - Earthworks	Ведомость №500 – Земляные работы	759 451 187,97	526 803 714,00	509 919 840,58	16 883 873,42
Bill 600	Bill No 600 - Culverts, Drainage & Protection Works	Ведомость №600 – Водопропускные трубы, водоотвод и укреп. работы	144 534 203,83	142 586 765,39	122 244 336,95	20 342 428,44
Bill 700	Bill No 700 - Granular Pavement Materials	Ведомость №700 – Фракционированные материалы покрытия	1 006 660 658,12	965 092 220,51	963 697 837,96	1 394 382,55
Bill 800	Bill No 800 - Bituminous Pavement Works	Ведомость №800 - Работы по битумному покрытию	3 373 398 627,59	4 332 611 665,39	4 329 301 106,71	3 310 558,67
Bill 900	Bill No 900 - Concrete Works	Ведомость №900 – Бетонные работы	-			0,00
Bill 1000	Bill No 1000 - Prestressed Pretensioned Concrete	Ведомость №1000 - Предварительно напряженный железобетон	-			0,00
Bill 1100	Bill No 1100 - Concrete Repairs	Ведомость №1100 – Ремонт бетона	-			0,00
Bill 1200	Bill No 1200 - Miscellaneous Bridge Works	Ведомость №1200 – Разные мостовые работы	-			0,00
Bill 1300	Bill No 1300 - Road Furniture	Ведомость №1300 – Обстановка дороги	204 597 954,00	144 880 668,67	132 261 800,97	12 618 867,70
Bill 1400	Bill No 1400 - Road Traffic Markings	Ведомость №1400 – Дорожная разметка	120 253 140,38	109 890 071,49	107 779 183,17	2 110 888,32
Bill 1500	Bill No 1500 - Electrical works and Road Lighting	Ведомость №1500 – Электроснабжение и Освещение	-			0,00
Bill 1600	BILL 1600 - BUILDINGS AND FACILITIES FOR ROAD MAINTENANCE DEPOTS	ВЕДОМОСТЬ №1600 - КОМПЛЕКС ДОРОЖНО-ЭКСПЛУАТАЦИОННЫХ СООРУЖЕНИЙ				0,00
Bill 1700	BILL 1700 - BRIDGE TESTING	ВЕДОМОСТЬ №1700 - ИСПЫТАНИЕ МОСТА	-			0,00
Dayworks	Dayworks	Непредвиденные работы		5 235 825,82	5 235 825,82	0,00
	Sub-total of Bills	Итого по ведомости	5 673 065 407,86	6 279 798 345,34	6 223 137 346,23	56 660 999,10
	Local VAT	НДС	680 767 848,94			
	Total Tender Price carried to Form of Tender	**ОБЩАЯ СТОИМОСТЬ ЗАЯВКИ УКАЗЫВАЕМАЯ В ФОРМЕ ЗАЯВКИ**	**6 353 833 256,80**	**6 279 798 345,34**	**6 223 137 346,22**	**56 660 999,10**

Civil Works under south-west roads project: Western Europe-Western China Internation transit corridor,
Contract: SWRP 1398-1578-ICB(W/3-4) - 001/2009

Interim Payment Certificate No 26 Промежуточный Платежный Сертификат No 26

For the period up to December, 13, 2014 За период до 13 декабря 2014

Contractor: SALINI Costruttori S.p.A.

			Bill Of Quantities				Value up to the end of Measurement Period Стоимость работ на конец отчетного периода		Value up to Previous Measurement Period Стоимость работ на конец предыдущего отчетного периода		Value this Measurement Period Стоимость за данный отчётный период	
Item	Description	Описание	Unit	Quantity	Rate (KZT)	Total Amount (KZT)	Quantity	Total Amount (KZT)	Quantity	Total Amount (KZT)	Quantity	Total Amount (KZT)
BILL NO 500 – EARTHWORKS		ВЕДОМОСТЬ № 500 - Земляные работы										
1	Removal of topsoil	Удаление плодородного слоя почвы	m³ / м³	16 300	166	2 705 800	9 392,17	1 559 099,56	9 392,17	1 559 099,56	0,00	0,00
2	Excavation of suitable material	Разработка выемки в грунте, пригодном для отсыпки насыпи	m³ / м³	105 001	250	26 250 250	79 617,07	19 904 267,50	79 617,07	19 904 267,50	0,00	0,00
3	Excavation of unsuitable material	Выемка негодного материала	m³ / м³	36 904	198	7 306 992	202 716,28	40 137 823,04	216 530,11	42 872 961,78	-13 813,83	-2 735 138,74
4	Cutting existing embankment	Срезка обочин и существующей насыпи	m³ / м³	18 615	167	3 108 642	18 614,62	3 108 641,54	18 614,62	3 108 641,54	0,00	0,00
5	Structural excavation for foundation of Piers in suitable material	Разработка котлованов под фундаменты опор мостов, прогалов труб, в грунтах, пригодных для обратной засыпки насыпи	m³ / м³	16 234	324	5 259 816	0,00	0,00	0,00	0,00	0,00	0,00
6	Preparation of existing surface prior to forming embankments	Подготовка существующей поверхности грунта под насыпь	m² / м²	578 165	34	19 657 610	343 383,12	11 675 025,93	343 383,12	11 675 025,93	0,00	0,00
7	Fill of embankment from adjacent reservs	Отсыпка насыпи из притрассовых резервов	m³ / м³	419 017	281	117 743 777	265 853,16	74 704 737,96	265 853,16	74 704 737,96	0,00	0,00
8	Imported granular fill adjacent to structures	Отсыпка из дренирующего грунта на сопряжении моста с насыпью и конусов	m³ / м³	12 791	1 032	13 200 312	653,33	674 236,56	653,33	674 236,56	0,00	0,00
9	Backfilling of trenches	Обратная засыпка котлованов	m³ / м³	9 858	185	1 823 730	1 778,91	329 098,35	1 778,91	329 098,35	0,00	0,00
10	Loosening on slopes embankment h=0,15m	Рыхление откосов существующего земляного полотна h =0,15 м	m² / м²	229 919	22	5 058 218	59 883,29	1 317 432,38	59 883,29	1 317 432,38	0,00	0,00
11	Cutting on slopes embankment	Нарезка уступов	m³ / м³	980	143	140 140		0,00		0,00		0,00
12	Loosing and stabilization of existing embankment with the help ofstabilization materials	Рыхление земляного полотна на участках недоуплотненной насыпи на глубину 0,24 м, с добавлением золы, цемента и стабилизатора грунта	m² / м²	242 106	25	6 052 650	209 505,75	5 237 643,75	209 505,75	5 237 643,75	0,00	0,00
13	mix (cement2 %+ashes 15%)	смесь (цемент 2%+зола 15%)	m³ / м³	51 166	3 277	167 669 444	50 281,37	164 772 052,11	50 281,37	164 772 052,11	0,00	0,00
14	stabilization	Стабилизатор грунта	tonn / т	134	65 535	8 781 690	1,52	99 875,34	1,52	99 875,34	0,000	0,00
15	Loosing and stabilization of existing embankment	Рыхление земляного полотна на участках недоуплотненной насыпи	m³ / м³	104 177	148	15 418 196	60 335,41	8 929 640,68	60 335,41	8 929 640,68	0,00	0,00
16	Recompaction of existing embankment	Уплотнение верха земляного полотна на участках доуплотнения	m² / м²	455 000	72	32 760 000	379 150,04	27 298 802,88	379 150,04	27 298 802,88	0,00	0,00
17	Compaction of fill in embankments	Уплотнение грунта в насыпи	m³ / м³	674 112	89	59 995 968	340 038,18	30 263 398,02	340 038,18	30 263 398,02	0,00	0,00
18	Imported fill	Устройство присыпных обочин	m³ / м³	103 303	1 032	106 608 696	40 995,11	42 306 957,91	40 995,11	42 306 957,91	0,00	0,00
19	Compaction of fill in shoulders	Уплотнение грунта обочин	m³ / м³	103 303	72	7 437 816	40 995,11	2 951 648,23	40 995,11	2 951 648,23	0,00	0,00
20	Compaction of granular fill adjacent to structures	Уплотнение дренирующего грунта на сопряжении моста с насыпью, конусов и регуляционных сооружений	m³ / м³	12 791	144	1 841 904	653,33	94 079,52	653,33	94 079,52	0,00	0,00
21	Completion of formation	Завершающая отделка земляного полотна	m² / м²	1 027 037	32	32 865 184	572 311,04	18 313 953,14	572 311,04	18 313 953,14	0,00	0,00
22	Constract protectiv on embankment slope from coherent ground	Устройство защитного слоя на откосах насыпи из связного грунта	m³ / м³	8 483	736	6 243 488		0,00		0,00		0,00
23	Fastening of sandy sites by peanting of seeds of a saxaul (20kg/1 ga)	Закрепление песчаных участков посадкой семян саксаула (20кг/1га)	m² / м²	75 017	32	2 400 544		0,00		0,00		0,00
24	Clearing of existing watercourses	Расчисткасуществующих водотоков	m³ / м³	449	358	160 742		0,00		0,00		0,00
25	Topsoil spreading	Укладка плодородного слоя почвы	m² / м²	108 666	34	3 694 644		0,00		0,00		0,00
26	Strengthening of slopes by hydroseeding of grass	укрепление откосов посевом трав	m² / м²	8 989	33	296 637		0,00		0,00		0,00
27	Layer of geotextiles	Укладка слоя геотекстиля	m² / м²	266 417	394	104 968 298	135 802,76	53 506 287,44	135 802,76	53 506 287,44	0,00	0,00
28	Geo-grid Construction for soil protection with soil H=15 cm	Укладка георешетки для укрепления откосов с заполнением грунтом H= 15 см	m² / м²	30 000	1 440	43 200 000	13 624,31	19 619 012,16	0,00	0,00	13 624,31	19 619 012,16
	Total bill no.500 carried to summary					759 451 188		526 803 714,00		509 919 840,58		16 883 873,42

Signed by Subcontractor:

Signed by Contractor

Civil Works under south-west roads project: Western Europe-Western China Internation transit corridor,
Contract: SWRP 1398-1578-ICB(W/3-4) - 001/2009

Contractor: SALINI Costruttori S.p.A.

Interim Payment Certificate No 26 Промежуточный Платежный Сертификат No 26
For the period up to December, 13, 2014 За период до 13 декабря 2014

Item	Description	Описание	Bill Of Quantities				Value up to the end of Measurement Period Стоимость работ на конец отчетного периода		Value up to Previous Measurement Period Стоимость работ на конец предыдущего отчетного периода		Value this Measurement Period Стоимость за данный отчётный период	
			Unit	Quantity	Rate (KZT)	Total Amount (KZT)	Quantity	Total Amount (KZT)	Quantity	Total Amount (KZT)	Quantity	Total Amount (KZT)
Bill N° 600	CULVERTS, DRAINAGE AND PROTECTION WORKS	ВЕДОМОСТЬ № 600 – Трубы, водоотвод и укрепительные сооружения										
1	Precast Concrete Culverts	Водопропускные трубы из сборного железобетона										
a	Pipe ZKP 3.200 (Brand name) diameter 1.0m	Кругл. ЗКП 3.200 диаметр 1.0м	m / м	246	49 990	12 297 540	246,00	12 297 540,00	246,00	12 297 540,00	0,00	0,00
b	Pipe ZKP 8.200 (Brand name) diameter 1.5m	Кругл. ЗК 8.200 диаметр 1.5 м	m / м	30	84 593	2 537 790	18,00	1 522 674,00	18,00	1 522 674,00	0,00	0,00
c	Box ZP 19.100 (Brand name), size of mouth of pipe - 4.0x2.5 Precast sulphate-resistant	Прям. ЗП19.100 отв. 4,0x2,5 цемент сульфатостойкий	m / м	140	351 209	49 169 260	140,00	49 169 260,00	140,00	49 169 260,00	0,00	0,00
d	Box ZP 21.100 (Brand name), size of mouth of pipe - 4.0x2.5 Precast sulphate-resistant	Прям. ЗП21.100 отв. 4,0x2,5 цемент сульфатостойкий	m / м	7	351 209	2 458 463	0	0,00		0,00	0	0,00
e	Box ZP 21.100 (Brand name), size of mouth of pipe - 4.0x2.5	Пеш.переход ЗП 20.100 П отв. 4*2.5	m / м	2	351 209	702 418	2,00	702 418,00	2,00	702 418,00	0,00	0,00
f	Box ZP 21.100 (Brand name), size of mouth of pipe - 4.0x2.6	Пеш.переход ЗП 20.100 с- 1 отв. 4*2.5	m / м	6	351 209	2 107 254	6,00	2 107 254,00	6,00	2 107 254,00	0,00	0,00
g	Box ZP 21.100 (Brand name), size of mouth of pipe - 4.0x2.7	Пеш.переход ЗП 20.100с-2 отв. 4*2.5	m / м	10	351 209	3 512 090	10,00	3 512 090,00	10,00	3 512 090,00	0,00	0,00
2	Precast concrete headwall elements for new culvert and structures	Элементы оголовка из сборного железобетона для новых концевых конструкций труб		0			0	0,00	0	0,00		0,00
a	Pipe ST 10 (Brand name) diameter 1.0 m	Кругл. СТ 10 диаметр 1.0м	no / шт.	24	78 837	1 892 088	24,00	1 892 088,00	24,00	1 892 088,00	0,00	0,00
b	Pipe ST 12 (Brand name) diameter 1.5m	Кругл. СТ 12 диаметр 1.5 м	no / шт.	4	108 562	434 248	2,00	217 124,00	2,00	217 124,00	0,00	0,00
c	Box ZP 38 (Brand name), size of mouth of pipe - 4.0x2.5	Прям. ЗП 38 отв. 4,0x2,5	no / шт.	14	626 157	8 766 198	14,00	8 766 198,00	14,00	8 766 198,00	0,00	0,00
3	Precast concrete wing wall elements for new culvert and structures	Элементы откосных крыльев из сборного железобетона для новых концевых конструкций труб		0,0			0	0,00		0,00		0,00
a	Pipe ST 4 (Brand name) diameter 1.0m	Кругл. СТ 4 диаметр 1.0м	no / шт.	48	78 673	3 776 304	48,00	3 776 304,00	48,00	3 776 304,00	0,00	0,00
b	Pipe ST 6 (Brand name) diameter 1.5m	Кругл. СТ 6 диаметр 1.5 м	no / шт.	7	96 085	672 595	4,00	384 340,00	4,00	384 340,00	0,00	0,00
c	Box, size of mouth of pipe - 4.0x2.5m	Прям. Блок № 58 отв. 4,0x2,5	no / шт.	28	174 833	4 895 324	28,00	4 895 324,00	28,00	4 895 324,00	0,00	0,00
d	Box, size of mouth of pipe - 4.0x2.5m	Прям. Блок № 59 отв. 4,0x2,5	no / шт.	28	79 791	2 234 148	28,00	2 234 148,00	28,00	2 234 148,00	0,00	0,00
f	In-situ concrete for pipes, headwalls, wing walls and aprons	Монолитный бетон для труб, оголовков, откосных крыльев, фундаментов, лестничных сходов	m³ / м³	297	29 735	8 831 295	115,37	3 430 610,21	0,00	0,00	115,37	3 430 610,21
e	The same of Precast sulphate-resistant	То же, на сульфатостойком цементе	m³ / м³	466	33 368	15 533 605	465,52	15 533 604,83	465,52	15 533 604,83	0,00	0,00
g	Pedestrian crossing: portal wall, bottom, parts of pipes, protectiv the screen box 4*2,5 Class B25 F200	Монолитный бетон пешеходного перехода: рамповая стенка: днище, тело, защитный экран отв. 4*2.5, лестничные сходы. бетон класса В -25,	m³ / м³	84	43 354	3 641 736	34,34	1 488 689,65	34,34	1 488 689,65	0,00	0,00
5	Precast/In-situ concrete to new aprons and foundation	Укрепление дна русла, откосов на входе и выходе монолитным бетоном	m² / м²	646	4 348	2 808 808	0	0,00		0,00	0	0,00
a	The same of Precast sulphate-resistant	То же, на сульфатостойком цементе	m² / м²	450	4 807	2 163 150	1 372,27	6 596 492,28	1 372,27	6 596 492,28	0,00	0,00
b	Concrete toe beam	Упор у подошвы откосов	m³ / м³	56	28 989	1 623 384	0,00	0,00	30,39	880 975,71	-30,39	-880 975,71

Signed by Subcontractor :

Signed by Contractor :

Contractor: SALINI Costruttori S.p.A.

Interim Payment Certificate No 26 Промежуточный Платежный Сертификат No 26
For the period up to December, 13, 2014 За период до 13 декабря 2014

			Bill Of Quantities				Value up to the end of Measurement Period Стоимость работ на конец отчетного периода		Value up to Previous Measurement Period Стоимость работ на конец предыдущего отчетного периода		Value this Measurement Period Стоимость за данный отчётный период	
Item	Description	Описание	Unit	Quantity	Rate (KZT)	Total Amount (KZT)	Quantity	Total Amount (KZT)	Quantity	Total Amount (KZT)	Quantity	Total Amount (KZT)
c	The same of Precast sulphate-resistant	То же, на сульфатостойком цементе	m³ / м³	15	32 799	491 985	48,62	1 594 818,58	0,00	0,00	48,62	1 594 818,58
7	Riprap	Каменная рисберма	m³ / м³	60	9 118	547 080	0	0,00		0,00		0,00
8	Drainage outlet in shoulder	Приемные устройства на обочине	no / шт.	32	35 127	1 124 064	0	0,00		0,00		0,00
9	Concrete drainage channels	Лотки для сбора воды на обочине дороги	m / м	35	9 756	341 460	0	0,00		0,00		0,00
10	Concrete drainage channels down embankment side slope	Лотки для водосброса по откосу земляного полотна	m / м	564	7 324	4 130 736	0	0,00		0,00		0,00
11	Energy dissipator to drainage outlet	Гаситель у подошвы насыпи	no / шт.	11	58 313	641 443	0	0,00		0,00		0,00
a	The same of In-situ concrete	То же монолитный бетон	m³ / м³	2,00	24 783	49 566	0	0,00		0,00		0,00
12	Precast sulphate-resistant concrete (class 20/20) curbs	Бордюры из сборного бетона класса 20/20 для дорог и тротуаров, тип БР 100.20.8	m / м	4212	1 252	5 273 424	13 992,82	17 519 010,64	3 130,24	3 919 060,48	10 862,58	13 599 950,16
a		поребрик	m / м	1499	1 252	1 876 748	3 951,10	4 946 777,20	1 876,00	2 348 752,00	2 075,10	2 598 025,20
	Total bill no.600 carried to summary					**144 534 204**		**142 586 765,39**		**122 244 336,95**		**20 342 428,44**

Signed by Subcontractor :

Signed by Contractor :

Civil Works under south-west roads project: Western Europe-Western China Internation transit corridor,
Contract: SWRP 1398-1578-ICB(W/3-4) - 001/2009

Contractor: SALINI Costruttori S.p.A.

Interim Payment Certificate No 26 Промежуточный Платежный Сертификат No 26
For the period up to December, 13, 2014 За период до 13 декабря 2014

			Bill Of Quantities				Value up to the end of Measurement Period Стоимость работ на конец отчетного периода		Value up to Previous Measurement Period Стоимость работ на конец предыдущего отчетного периода		Value this Measurement Period Стоимость за данный отчётный период	
Item	Description	Описание	Unit	Quantity	Rate (KZT)	Total Amount (KZT)	Quantity	Total Amount (KZT)	Quantity	Total Amount (KZT)	Quantity	Total Amount (KZT)
BILL NO 700 - GRANULAR PAVEMENT MATERIALS		ВЕДОМОСТЬ 700 – ФРАКЦИОННЫЕ МАТЕРИАЛЫ ПОКРЫТИЯ										
1	Granular subbase	Гранулированный подстилающий слой	$м^3$	47250	2729	128 946 396	42 159,98	115 054 594,31	41 649,03	113 660 211,76	510,95	1 394 382,55
2	Strengthening shoulders	Укрепление обочин	$м^3$	85343	4426	377 726 525	81 294,23	359 808 280,85	81 294,23	359 808 280,85	0,00	0,00
3	Crushed stone base	Щебеночное основание	$м^3$	112966	4426	499 987 737	110 761,26	490 229 345,35	110 761,26	490 229 345,35	0,00	0,00
	Total bill no.700 carried to summary					1 006 660 658		965 092 220,51		963 697 837,96		1 394 382,55

Signed by Subcontractor :

Signed by Contractor :

Civil Works under south-west roads project: Western Europe-Western China Internation transit corridor,
Contract: SWRP 1398-1578-ICB(W/3-4) - 001/2009

Contractor: SALINI Costruttori S.p.A.

Interim Payment Certificate No 26 Промежуточный Платежный Сертификат No 26
For the period up to December, 13, 2014 За период до 13 декабря 2014

			Bill Of Quantities				Value up to the end of Measurement Period Стоимость работ на конец отчетного периода		Value up to Previous Measurement Period Стоимость работ на конец предыдущего отчетного периода		Value this Measurement Period Стоимость за данный отчётный период	
Item	Description	Описание	Unit	Quantity	Rate (KZT)	Total Amount (KZT)	Quantity	Total Amount (KZT)	Quantity	Total Amount (KZT)	Quantity	Total Amount (KZT)
BILL NO 800 - BITUMINOUS PAVEMENT WORKS		ВЕДОМОСТЬ 800 – БИТУМНЫЕ РАБОТЫ ПО ПОКРЫТИЮ										
1	Milling of exisiting bitumious pavement	Фрезерование существующей дорожной одежды	$м^2$	179229,6	131	23 479 078	179 080,07	23 459 488,81	179 080,07	23 459 488,81	0,00	**0,00**
2	Prime Coat	Подгрунтовка основания	$м^2$	840204,3761	37	31 087 562	944 616,16	34 950 798,05	940 444,54	34 796 447,85	4 171,63	**154 350,20**
a	Tack Coat	Подгрунтовка покрытия	$м^2$	935256,785	22	20 575 649	1 016 125,31	22 354 756,93	1 016 125,31	22 354 756,93	0,00	**0,00**
b	Tack Coat	Подгрунтовка покрытия	м2	704868,92	22	15 507 116	1 001 410,41	22 031 028,96	1 001 410,41	22 031 028,96	0,00	**0,00**
3	Asphaltic concrete as base course for overlay	Высокопористый слой асфальтобетона для верхнего слоя основания	$м^3$	99705	14 475	1 443 229 875	109 944,20	1 591 442 245,25	109 944,20	1 591 442 245,25	0,00	**0,00**
4	Asphaltic concrete as base course	Крупнозернистый нижний слой асфальтобетона	$м^3$	90403,67	15 528	1 403 788 188	99 564,55	1 546 038 319,27	99 564,55	1 546 038 319,27	0,00	**0,00**
5	Asphalt concrete wearing course	Мелкозернистый асфальтобетон для верхнего слоя ЩМА - 20	$м^3$	19147,968	22 756	435 731 160	47 882,58	1 089 616 098,66	47 863,37	1 089 178 819,64	19,22	**437 279,01**
6	Asphalt concrete wearing course for bridges& repair	Мелкозернистый асфальтобетон для мостов	$м^3$	0	23 894	0		0,00		0,00	0,00	**0,00**
	Asphaltic concrete as base course for overlay	пористый для мостов	$м^3$	0	16 304	0		0,00		0,00	0,00	**0,00**
7	Covering for sidewalks and foot pathes	Покрытие для тротуаров и пешеходных дорожек	$м^3$	0	18 759	0	144,94	2 718 929,46	0,00	0,00	144,94	**2 718 929,46**
	Total bill no.800 carried to summary					**3 373 398 628**		**4 332 611 665,39**		**4 329 301 106,71**	0,00	**3 310 558,67**

Signed by Subcontractor :

Signed by Contractor :

Civil Works under south-west roads project: Western Europe-Western China Internation transit corridor,
Contract:SWRP 1398-1498-ICB (W/03)-001/2009

Contractor: SALINI Costruttori S.p.A.

Interim Payment Certificate No 26 Промежуточный Платежный Сертификат No 26
For the period up to May, 31, 2013 За период до 31 мая 2013

BILL NO 1300 - ROAD FURNITURE ВЕДОМОСТЬ 1300 – ОБСТАНОВКА ДОРОГИ

Bill No	Description	Unit	Описание	Ед. изм.	Quantity Объем	Rates (расценки), tenge	Amount (стоимость), tenge	Value up to the end of Measurement Period Стоимость работ на конец отчетного периода		Value up to Previous Measurement Period Стоимость работ на конец предыдущего отчетного периода		Value this Measurement Period Стоимость за данный отчётный период	
								Quantity	Total Amount (KZT)	Quantity	Total Amount (KZT)	Quantity	Total Amount (KZT)
1,00	Road reserve boundary posts	No	Маркировочные столбики полосы отвода.	штук	232,00	1 773,66	411 489,12	-	-	-	-	-	-
2,00	New Edge Marker posts	No	Новые сигнальные столбики	штук	2 592,00	3 238,18	8 393 362,56	2 317,00	7 502 863,06	2 000,00	6 476 360,00	317,00	1 026 503,06
3,00	New kilometre marker posts	No	Километровые знаки	штук	198,00	16 471,34	3 261 325,32	196,00	3 228 382,64	196,00	3 228 382,64	-	-
4,00	Permanent road signs		Постоянные дорожные знаки			-	-		-		-		-
a	< 1 m²	No	< 1 m²	штук	222,00	20 180,20	4 480 004,40	313,00	6 316 402,60	313,00	6 316 402,60	-	-
b	1 m² to 2 m²	No	1 m² to 2 m²	штук	36,00	58 117,50	2 092 230,00	34,00	1 975 995,00	34,00	1 975 995,00	-	-
c	2 m² to 5 m²	No	2 m² to 5 m²	штук	2,00	146 206,82	292 413,64	2,00	292 413,64	2,00	292 413,64	-	-
d	> 5 m²	No	> 5 m²	штук	3,00	354 376,94	1 063 130,82	2,00	708 753,88	2,00	708 753,88	-	-
5,00	New Guard-rail	m	Транспортные ограждения	м		-	-		-		-		-
a	Type11OD	m	Тип 11 ОД	м	4 000,00	9 722,74	38 890 960,00	4 200,57	40 841 049,96	4 200,57	40 841 049,96	-	-
6,00	Bus shelters	No	Автобусные павильоны	штук	20,00	982 798,70	19 655 974,00	18,00	17 690 376,60	16,20	15 921 338,94	1,80	1 769 037,66
7,00	Rest areas with vehicle emergency repair trestles	No	Обустройство площадок отдыха	штук	4,00	14 456 439,28	57 825 757,12	3,35	48 486 897,35	2,75	39 813 033,78	0,60	8 673 863,57
8,00	Sight platform	No	Смотровые эстакады	штук	1,00	728 599,52	728 599,52	0,95	692 169,54	0,95	692 169,54	-	-
9,00	Garden house for ten places	No	Беседки десятиместные	штук	4,00	274 786,10	1 099 144,40		-		-		-
10,00	Storehouses of anti ice materials	No	Склад противогололедных материалов на 50м3 песка	штук	2,00	23 764 879,20	47 529 758,40		-		-		-
11,00	Toilet	No	Туалеты	штук	21,00	364 909,02	7 663 089,42	19,95	7 279 934,95	16,80	6 130 471,54	3,15	1 149 463,41
	Aralkum underpass gallery		Устройство галереи на сходах (пешеходный переход	шт.	1,00	11 210 715,28	11 210 715,28	0,88	9 865 429,45	0,88	9 865 429,45	-	-
TOTAL BILL 1300			ВСЕГО ПО ВЕДОМОСТИ 1300				204 597 954,00		144 880 668,67		132 261 800,97		12 618 867,70

Signed by Contractor :

Signed by Resident Engineer :

Civil Works under south-west roads project: Western Europe-Western China Internation transit corridor,
Contract:SWRP 1398-1498-ICB (W/03)-001/2009

Contractor: SALINI Costruttori S.p.A.

Interim Payment Certificate No 26 Промежуточный Платежный Сертификат No 26
For the period up to May, 31, 2013 За период до 31 мая 2013

BILL NO 1400 - ROAD TRAFFIC MARKINGS **ВЕДОМОСТЬ № 1400 – Дорожная разметка**

Item No.	Description	Unit	Описание	Unit Ед. изм.	Quantity Количество	Rates (расценки), tenge	Amount (стоимость), tenge	Value up to the end of Measurement Period Стоимость работ на конец отчетного периода		Value up to Previous Measurement Period Стоимость работ на конец предыдущего отчетного периода		Value this Measurement Period Стоимость за данный отчётный период	
								Quantity	Total Amount (KZT)	Quantity	Total Amount (KZT)	Quantity	Total Amount (KZT)
1.1	Continuous lines, width 100 mm	m	Сплошная шириной 100 мм	м	236621	374	88 477 324	227 795,00	85 177 106,40	221 444,33	82 802 462,00	6 350,68	2 374 644,40
1.2	Dotted Lines width 100 mm (1:3)	m	Прерывистая шириной 100 мм (1: 3)	м	98987,9	97	9 578 069	80 540,00	7 793 050,40	84 903,51	8 215 263,82	- 4 363,51	-422 213,42
1.3	Dotted Lines width 100 mm (3:1)	m	Прерывистая шириной 100 мм (3:1)	м	25280,2	281	7 110 309	5 364,00	1 508 678,64	4 788,44	1 346 796,63	575,56	161 882,01
1.4	Dotted Lines width 100 mm (1:1)	m	Прерывистая шириной 100 мм (1:1)	м	6606,6	193	1 273 092	828,50	159 651,95	846,27	163 076,61	- 17,77	-3 424,66
2	Road traffic markings – Symbols	m2	Дорожная разметка - Символы	м2	2854,8	4 599	13 127 969	3 316,60	15 251 584,10	3 316,60	15 251 584,10	-	-
3	Continuous lines (on Guard-rail)	m	Сплошная (на ограждениях)	м2	627	1 095	686 377						
	TOTAL FOR BILL 1400 / ИТОГО ПО ВЕДОМОСТИ 1400						120 253 140		109 890 071		107 779 183		2 110 888

Signed by Contractor :

Signed by Resident Engineer :